**Zeitschrift:** Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen

Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino

della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

**Band:** 29 (1993)

Heft: 5

Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 18.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Nr. 5/93

5300 Exemplare, monatlich, 29. Jahrgang

### Herausgeber:

Schweizerischer Physiotherapeutenverband Oberstadt 11, Postfach 6204 Sempach-Stadt Telefon 041 - 99 33 88

### Verlag und Redaktion:

### Zeitungsverantwortlicher:

Hans Walker Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt Telefon 041 - 99 33 82 Fax 041 - 99 33 81

#### Redaktor:

Bruno Schaller Schlottermilch 2a, 6210 Sursee Telefon 045 - 21 15 17 Fax 045 - 21 99 87

#### Zeitungskommission:

Käthi Stecher (Präsidentin) Tillostrasse 14, D-7823 Bonndorf Margrit Pfoster

Waldstätterstrasse 31, 6003 Luzern Fabio Robbiani, Via Comacini 29 6834 Morbio Inferiore

Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilligung der Redaktion. Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.

### Produktion:

Küng Druck und Verlag AG Postfach, 6210 Sursee Tel. 045 - 21 16 66 Fax 045 - 21 66 44

### **Abonnemente:**

SPV-Geschäftsstelle, Oberstadt 11 Postfach, 6204 Sempach-Stadt Telefon 041 - 99 33 88 Schweizerische Volksbank, Luzern PC 60-25-6 Konto 10-000.232.2 SPV, Sempach

### Abonnementspreise:

Inland Fr. 84.- jährlich Ausland Fr. 108.- jährlich

### Prix de l'abonnement :

Suisse Fr. 84.- par année Etranger Fr. 108.- par année

### Prezzi d'abbonamento:

Svizzera Fr. 84.- annui Estero Fr. 108.- annui

### Inserate:

#### Inseratenverwaltung:

ASSA «Physiotherapeut» Unterstadt 7, 6210 Sursee Telefon 045 - 21 30 91 Fax 045 - 21 42 81

### Inseratenschluss/ Délai des annonces/Termine degli annunci:

### Stellenanzeiger/Service d'emploi:

am 2. des Erscheinungsmonats le 2 du mois/il 2 del mese

### Anzeigen/Annonces:

Am 20. des Vormonats le 20 du mois précédent il 20 del mese precedente

### Insertionspreise:

Prix des insertions publicitaires: Prezzi delle inserzioni:

### Seiten und Seitenteile:

1/1 Fr. 1282.-1/4 Fr. 426.-1/2 Fr. 749.-1/8 Fr. 249.-

### Stellenanzeigen und «zu verkaufen / zu vermieten»

1/8 Fr. 247.50 1/1 Fr. 1268.-Fr. 742.-1/2 1/16 Fr. 159.-Fr. 421.-

### Wiederholungsrabatt: Rabais pour insertions répétées: Ribassi per le ripetizioni inserzione:

(3 x 5%, 6 x 10%, 12 x 15%)

Ausland-Inserate nur gegen Vorauszahlung auf PC-Konto, ASSA, 6002 Luzern, 60-1399-2

Les annonces pour l'étranger doivent être payées à l'avance sur le PC-Konto, ASSA, 6002 Luzern, 60-1399-2

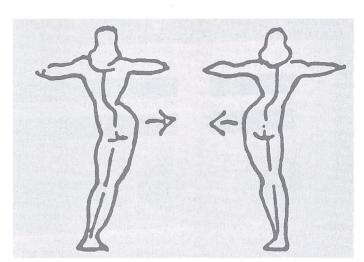
Le inserzioni per l'estero devono essere pagate prima sul PC-Konto, ASSA, 6002 Luzern, 60-1399-2

Der Verband behält sich vor, nur Anzeigen zu veröffentlichen, die inhaltlich der Zielsetzung des Verbandes entsprechen.

La fédération se réserve le droit de refuser tout article ou publicité ne correspondant pas à l'éthique de la profession.

La federazione autorizza solo la pubblicazione di inserzioni riguardanti la fisioterapia.

### INHALT / SOMMAIRE / SOMMARIO



### Therapie als Kulturform

Die englische Tänzerin und Physiotherapeutin Margaret Morris entwickelte vor Jahren eine Bewegungsmethode, in der die medizinischen und ästhetischen Werte der verschiedenen Bewegungsabläufe miteinander verknüpft werden. - Körperschulung mit den Augen eines Künstlers. Seite 4

Editorial	
Othmar Wüest	3

International	
Rehabilitieren mit den Augen eines Künstlers	4
Réeduquer avec des yeux d'artiste	12

Studia		
Strutture dialogiche de	ella terapia motorica	18

Verband / Fédération / Federazione	
Organe/Kommissionen	23
Dienstleistungen	25

Kurznachrichten	
Sektionen	28
Kurse / Tableau de cours	22

Ituisc / Indicat	i uc cours	33

43

Sonderteil		
------------	--	--

Stellenanzeiger / Service d'emploi

### Galva 4

Das modernste Therapiegerät von einem führenden Hersteller. La Performance, en toute simplicité



### **Neue Versionen**

Eine Erprobung wird Sie überzeugen! Kontaktieren Sie uns, verlangen Sie Unterlagen oder einen Vorführungstermin.

Neu: Galva 4 Euro Fr. 5.300,-Leasing: Fr. 131,-/Monat

### Die wirksamsten Stromformen in einem Gerät:

Hochvolt, Mittelfrequenz, Tens, etc,...

(siehe Stromformentafeln).

### **Optimaler Komfort:**

Die Intensität und die Start / Stop Funktion sind auch per Fernbedienung steuerbar.

### Flexibilität:

Sie haben die Wahl, die programmierten Parameter individuell zu verändern.

### Sicherheit:

Das Display informiert über die eingestellten Stromparameter.

### Hygiene:

Die patentierten neuen Zimmer Elektroden sind biologisch abbaubar. Sie erlauben präzise und schnelle Applikationen bei einwandfreier Hygiene.

### Empfehlung:

Simultane Anwendung der Galva 4 - Stromformen mit dem Ultraschall Sono 3.

### **Nouvelles Versions**

Un essai vaut mieux qu'un long discours, alors contactez nous et partagez notre engagement.

Nouveau: Galva 4 Euro Fr. 5.300,-Leasing: Fr. 131,-/ Mois

## Les courants les plus performants :

Haut-voltage, moyenne fréquence, Tens, etc...

### Confort optimal:

Il est parfait par une télécommande extérieure.

### Flexibilité:

Largeurs d'impulsions, fréquences, trains d'impulsions, sont modifiables très simplement, permettant une programmation individuelle.

### Sécurité :

Plusieurs programmes d'auto-contrôle en font l'appareil le plus fiable.

### Hygiène:

Les électrodes brevetées Zimmer entièrement biodégradables vous assurent une utilisation précise et hygiénique.

### Complémentarité :

Elle vous est proposée grâce au traitement simultané avec l'ultrason Sono 3.

### Zimmer

Elektromedizin AG Postfach 423 CH-4125 Riehen Telefon 061 - 601 20 39 077 - 77 32 02 Telefax 061 - 601 15 05

# **Zimmer** Elektromedizin

Wir geben Impulse L'électrothérapie passionnément